一途なパラドックス♥ラブ

ラストゲーム

LAST GAME

SP読切

片想い10年、
ついに両想いになった!!
……けど?
柳&九条が帰って来た♥
天乃忍
ラストゲーム
11
天乃忍
特装版
ラストゲーム
11

HC最終⑪巻は
10月5日発売!!
通常版&ドラマCD付き特装版が
同時に出るよ★

詳細と
キャスト
インタビューは5Pへ♥

サイン会
in 兵庫開催!
詳細は144P

天乃忍

Shinobu Amano

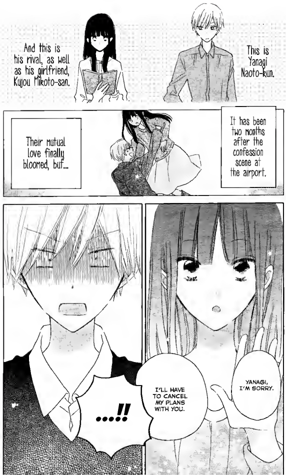
Last Game

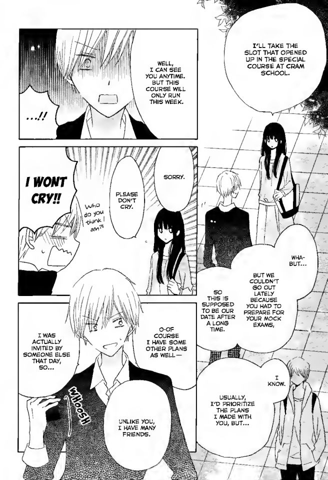
— Amano Shinobu —

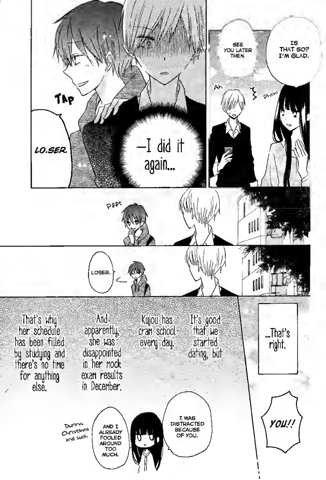
ER

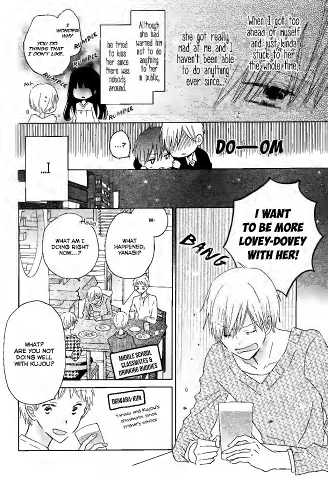
- RAW PROVIDER: BakaShin
- TRANSLATOR: Yuhanari
- PROOFREADER: anon
- CLEANER/REDRAWER: Sussy
- YPESETTER: M'aider Rei
- ALITY-CHECKER: raveysas

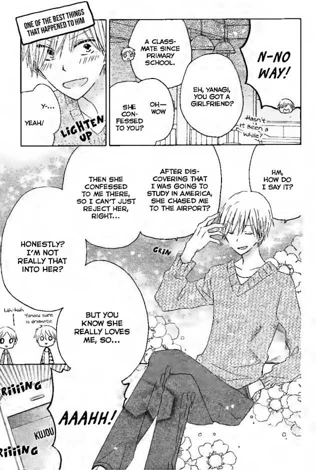
Freewheeling Translations

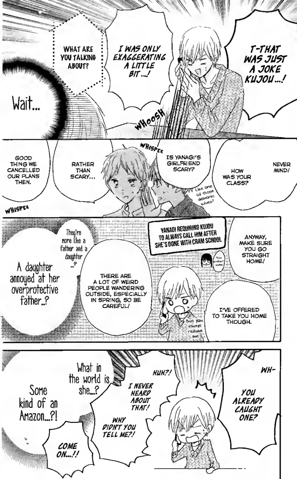

This is Yanagi Naoto-kun.
And this is his rival, as well as his girlfriend, Kujou Mikoto-san.
It has been two months after the confession scene at the airport.
Their mutual love finally bloomed, but...
YANAGI, I'M SORRY.
I'LL HAVE TO CANCEL MY PLANS WITH YOU.
...!!

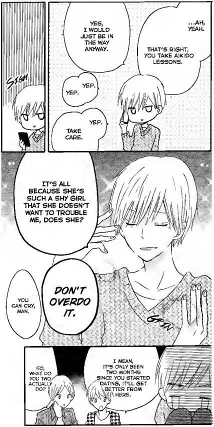

I'LL TAKE THE SLOT THAT OPENED UP IN THE SPECIAL COURSE AT CRAM SCHOOL.
WELL, I CAN SEE YOU ANYTIME. BUT THIS COURSE WILL ONLY RUN THIS WEEK.
...!!
WHA- BUT...
BUT WE COULDN'T GO OUT LATELY BECAUSE YOU HAD TO PREPARE FOR YOUR MOCK EXAMS,
SO THIS IS SUPPOSED TO BE OUR DATE AFTER A LONG TIME.
I KNOW.
USUALLY, I'D PRIORITIZE THE PLANS I MADE WITH YOU, BUT...
SORRY.
PLEASE DON'T CRY.
I WONT CRY!!
Who do you think I am?!
O-OF COURSE I HAVE SOME OTHER PLANS AS WELL—
I WAS ACTUALLY INVITED BY SOMEONE ELSE THAT DAY, SO...
WHOOSH
UNLIKE YOU, I HAVE MANY FRIENDS.

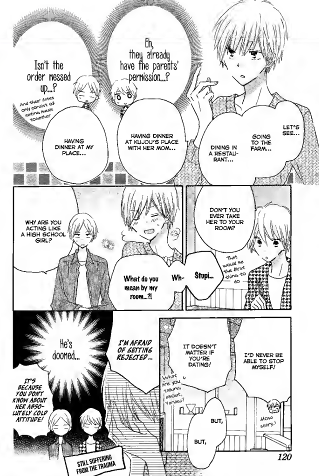

IS THAT SO? I'M GLAD.
SEE YOU LATER THEN.
Ah
Phew
TAP
LO.SER.
—I did it again...
Pfft
LOSER.
...That's right.
It's good that we started dating, but
Kujou has cram school every day.
And apparently, she was disappointed in her mock exam results in December.
That's why her schedule has been filled by studying and there's no time for anything else.
YOU!!
I WAS DISTRACTED BECAUSE OF YOU.
AND I ALREADY FOOLED AROUND TOO MUCH.
During Christmas and such

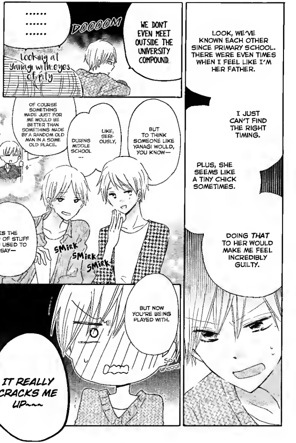

When I got too ahead of myself and just kinda stuck to her the whole time,
she got really mad at me and I haven't been able to do anything ever since...
Although she had warned him not to do anything to her in public,
he tried to kiss her since there was nobody around.
I WONDER WHY YOU DO THINGS THAT I DON'T LIKE.
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
Ahh
DO—OM
...?
...I
I WANT TO BE MORE LOVEY-DOVEY WITH HER!
BANG
W-
WHAT HAPPENED, YANAGI?
Haaa
WHAT AM I DOING RIGHT NOW...?
MIDDLE SCHOOL CLASSMATES & DRINKING BUDDIES
WHAT? ARE YOU NOT DOING WELL WITH KUJOU?
OGIWARA-KUN
Yanagi and Kujou's classmate since primary school

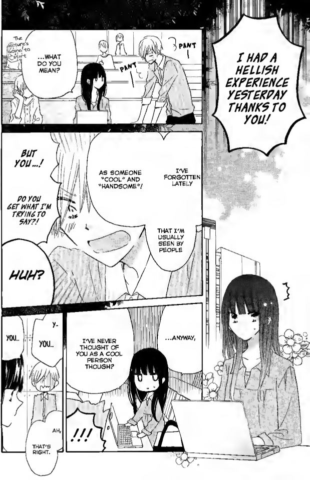

EH, YANAGI, YOU GOT A GIRLFRIEND?
A CLASSMATE SINCE PRIMARY SCHOOL.
N-NO WAY!
Hasn't it Been a while?
OH— WOW
SHE CONFESSED TO YOU?
ONE OF THE BEST THINGS THAT HAPPENED TO HIM
Y-...
YEAH!
LIGHTEN UP
HM, HOW DO I SAY IT?
AFTER DISCOVERING THAT I WAS GOING TO STUDY IN AMERICA, SHE CHASED ME TO THE AIRPORT?
THEN SHE CONFESSED TO ME THERE, SO I CAN'T JUST REJECT HER, RIGHT...
GRIN
HONESTLY? I'M NOT REALLY THAT INTO HER?
BUT YOU KNOW SHE REALLY LOVES ME, SO...
Uh-huh
Yanagi sure is dramatic
RIIIING
KUJOU
AAAHH!
RIIIING

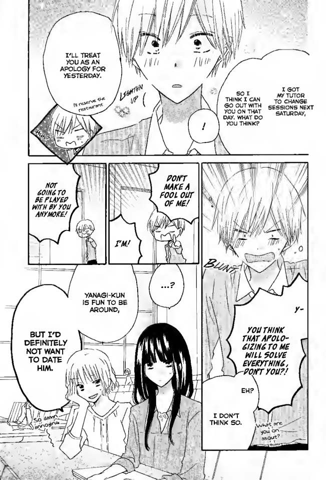

T-THAT WAS JUST A JOKE KUJOU...!
I WAS ONLY EXAGGERATING A LITTLE BIT...!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
Wait...
WHOOSH
NEVER MIND!
HOW WAS YOUR CLASS?
IS YANAGI'S GIRLFRIEND SCARY?
Like one of those demonic wives?
RATHER THAN SCARY...
GOOD THING WE CANCELLED OUR PLANS THEN.
WHISPER
WHISPER
ANYWAY, MAKE SURE YOU GO STRAIGHT HOME!
I'VE OFFERED TO TAKE YOU HOME THOUGH.
YANAGI REQUIRING KUJOU TO ALWAYS CALL HIM AFTER SHE'S DONE WITH CRAM SCHOOL
But you always refuse me
THERE ARE A LOT OF WEIRD PEOPLE WANDERING OUTSIDE, ESPECIALLY IN SPRING, SO BE CAREFUL!
They're more like a father and a daughter...?
A daughter annoyed at her overprotective father..?
WH-
YOU ALREADY CAUGHT ONE?
HUH?!
I NEVER HEARD ABOUT THAT!
WHY DIDN'T YOU TELL ME?!
What in the world is she...?
Some kind of an Amazon...?!
COME ON...!!

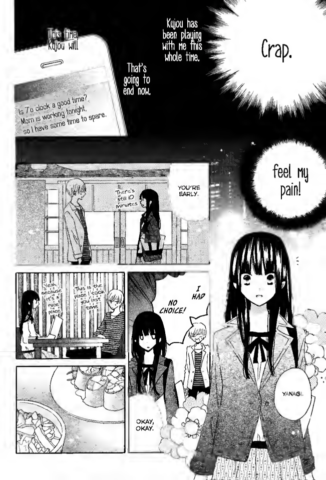

...AH, YEAH.
THAT'S RIGHT, YOU TAKE AIKIDO LESSONS.
YES, I WOULD JUST BE IN THE WAY ANYWAY.
YEP.
YEP.
YEP.
TAKE CARE.
SIGH
IT'S ALL BECAUSE SHE'S SUCH A SHY GIRL THAT SHE DOESN'T WANT TO TROUBLE ME, DOES SHE?
GRIN
DON'T OVERDO IT.
YOU CAN CRY, MAN.
I MEAN, IT'S ONLY BEEN TWO MONTHS SINCE YOU STARTED DATING, IT'LL GET BETTER FROM HERE.
SO, WHAT DO YOU TWO ACTUALLY DO?


LET'S SEE...
GOING TO THE FARM...
DINING IN A RESTAURANT...
HAVING DINNER AT KUJOU'S PLACE WITH HER MOM...
HAVING DINNER AT MY PLACE...
Eh, they already have the parents' permission...?
Isn't the order messed up...?
And their dates only consist of eating meals together
DON'T YOU EVER TAKE HER TO YOUR ROOM?
That would be the first thing to do
Stupi...
Wh-
What do you mean by my room...?!
WHY ARE YOU ACTING LIKE A HIGH SCHOOL GIRL?
I'D NEVER BE ABLE TO STOP MYSELF!
IT DOESN'T MATTER IF YOU'RE DATING!
What are you talking about, Yanagi?
How scary..!
BUT,
BUT,
I'M AFRAID OF GETTING REJECTED...
He's doomed...
IT'S BECAUSE YOU DON'T KNOW ABOUT HER ABSOLUTELY COLD ATTITUDE!
STILL SUFFERING FROM THE TRAUMA

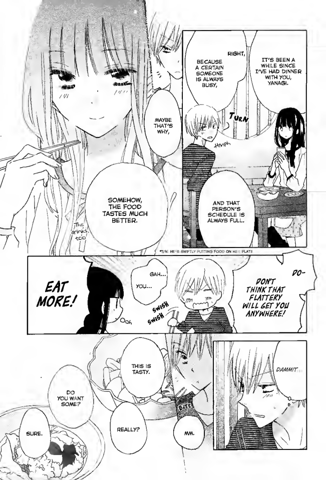

……
……
……
DOOOOM
WE DON'T EVEN MEET OUTSIDE THE UNIVERSITY COMPOUND.
Looking at Yanagi with eyes of pity
OF COURSE SOMETHING MADE JUST FOR ME WOULD BE BETTER THAN SOMETHING MADE BY A RANDOM OLD MAN IN A SOME OLD PLACE.
DURING MIDDLE SCHOOL …
LIKE, SERIOUSLY,
BUT TO THINK SOMEONE LIKE YANAGI WOULD, YOU KNOW—
IS THE KIND OF STUFF YOU USED TO SAY—
SMirk
SMirk
SMirk
BUT NOW YOU'RE BEING PLAYED WITH.
So uncool
IT REALLY CRACKS ME UP~~~
LOOK, WE'VE KNOWN EACH OTHER SINCE PRIMARY SCHOOL. THERE WERE EVEN TIMES WHEN I FEEL LIKE I'M HER FATHER.
I JUST CAN'T FIND THE RIGHT TIMING.
PLUS, SHE SEEMS LIKE A TINY CHICK SOMETIMES.
DOING THAT TO HER WOULD MAKE ME FEEL INCREDIBLY GUILTY.


I HAD A HELLISH EXPERIENCE YESTERDAY THANKS TO YOU!
PANT
PANT
...WHAT DO YOU MEAN?
The lecture's going to start
I'VE FORGOTTEN LATELY
THAT I'M USUALLY SEEN BY PEOPLE
AS SOMEONE "COOL" AND "HANDSOME"!
BUT YOU...!
DO YOU GET WHAT I'M TRYING TO SAY?!
HUH?
...ANYWAY,
I'VE NEVER THOUGHT OF YOU AS A COOL PERSON THOUGH?
!!!
Y- YOU..
YOU..
AH, THAT'S RIGHT.

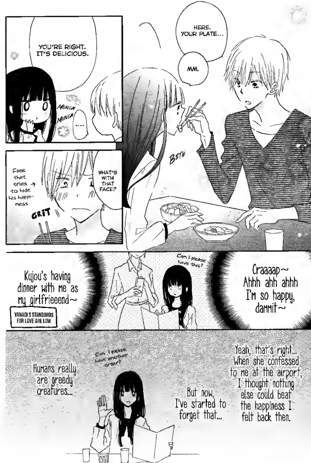

I GOT MY TUTOR TO CHANGE SESSIONS NEXT SATURDAY,
SO I THINK I CAN GO OUT WITH YOU ON THAT DAY. WHAT DO YOU THINK?
!
I'LL TREAT YOU AS AN APOLOGY FOR YESTERDAY.
I'll reserve the restaurant
LIGHTEN UP (
HUH?
BLUNT
Y-
YOU THINK THAT APOLOGIZING TO ME WILL SOLVE EVERYTHING, DON'T YOU?!
EH?
I DON'T THINK SO.
What are you on about?
DON'T MAKE A FOOL OUT OF ME!
I'M!
NOT GOING TO BE PLAYED WITH BY YOU ANYMORE!
...?
YANAGI-KUN IS FUN TO BE AROUND,
BUT I'D DEFINITELY NOT WANT TO DATE HIM.
So damn annoying

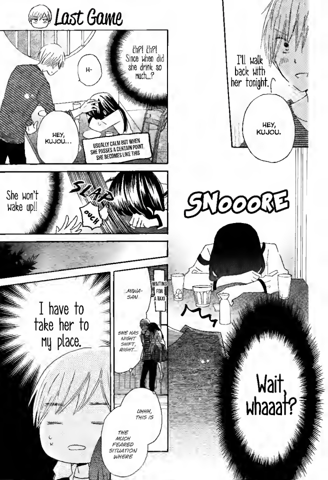

Crap.
Kujou has been playing with me this whole time.
That's going to end now.
This time, Kujou will
feel my pain!
YOU'RE EARLY.
There's still 10 minutes
This is the place I took you last time.
Yeah, because it's a nice place.
I HAD NO CHOICE!
OKAY, OKAY.
YANAGI.

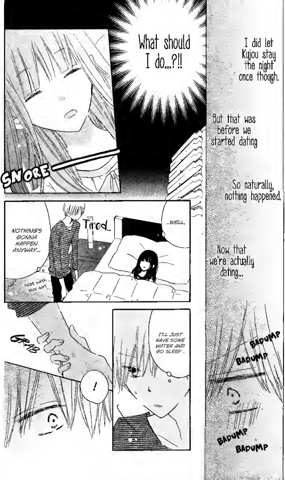
Is 7 o'clock a good time?
Mom is working tonight,
so I have some time to spare.

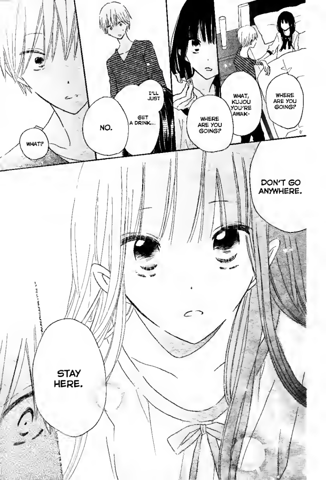

IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE HAD DINNER WITH YOU, YANAGI.
RIGHT,
BECAUSE A CERTAIN SOMEONE IS ALWAYS BUSY,
TURN
Hmph
AND THAT PERSON'S SCHEDULE IS ALWAYS FULL.
MAYBE THAT'S WHY,
SOMEHOW, THE FOOD TASTES MUCH BETTER.
The drinks, too.
DO- DON'T THINK THAT FLATTERY WILL GET YOU ANYWHERE!
GAH... YOU...
SWISH SWISH
EAT MORE!
Ooh
DAMMIT...
BITE
THIS IS TASTY.
MM.
REALLY?
DO YOU WANT SOME?
SURE.

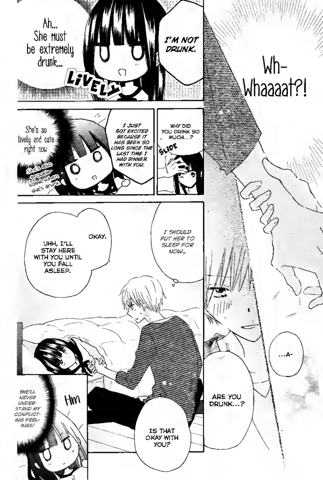
*T/N: HE'S SWIFTLY PUTTING FOOD ON HER PLATE

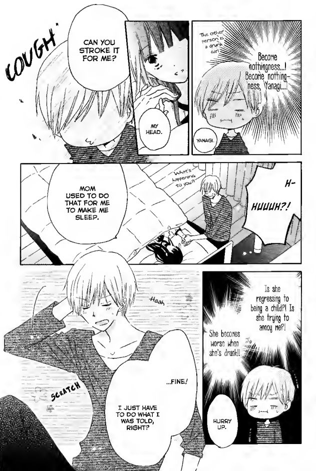

HERE. YOUR PLATE...
MM.
BITE
YOU'RE RIGHT. IT'S DELICIOUS.
MUNCH MUNCH
....
WHAT'S WITH THAT FACE?
Face that tries to hide his happi-ness
GRIT
Craaaap~ Ahhh ahh ahhh I'm so happy, dammit~
Can I please have this?
Kujou's having dinner with me as my girlfrieeend~
YANAGI S STANDARDS FOR LOVE ARE LOW
Yeah, that's right... When she confessed to me at the airport, I thought nothing else could beat the happiness I felt back then.
But now, I've started to forget that...
Can I please have another order?
Humans really are greedy creatures...

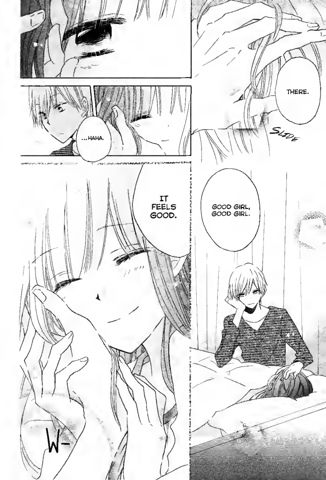

I'll walk back with her tonight.
HEY, KUJOU.
Eh?! Eh?! Since when did she drink so much...?
H-
HEY, KUJOU...
USUALLY CALM BUT WHEN SHE PASSES A CERTAIN POINT SHE BECOMES LIKE THIS
SNOOORE
She won't wake up!!
SLAP
OUCH
Wait, whaaat?
WAITING FOR A TAXI
...MIWA-SAN...
SHE HAS NIGHT SHIFT, RIGHT...
I have to take her to my place.
UHHH, THIS IS
THE MUCH FEARED SITUATION WHERE

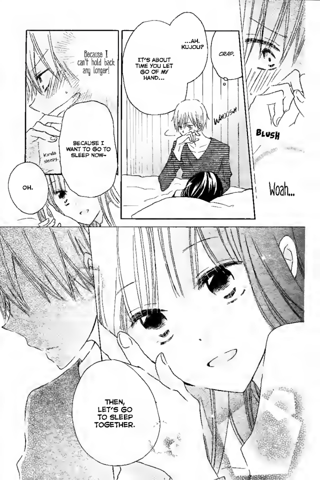

What should I do...?!!
SNORE
I did let Kujou stay the night once though.
But that was before we started dating
...WELL,
Tired..
NOTHING'S GONNA HAPPEN ANYWAY...
Not with this girl
So naturally, nothing happened.
Now that we're actually dating...
BADUMP
BADUMP
BADUMP
BADUMP
I'LL JUST HAVE SOME WATER AND GO SLEEP.
GRAB
!

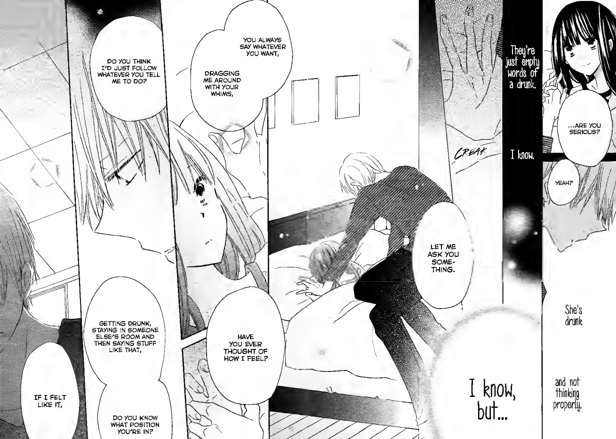

WHERE ARE YOU GOING?
WHAT, KUJOU YOU'RE AWAK-
WHERE ARE YOU GOING?
I'LL JUST GET A DRINK...
NO.
WHAT?
DON'T GO ANYWHERE.
STAY HERE.

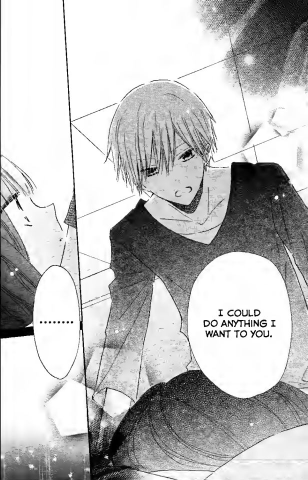

Wh- Whaaaat?!
...A-
ARE YOU DRUNK...?
I'M NOT DRUNK.
Ah... She must be extremely drunk...
LIVELY
WHY DID YOU DRINK SO MUCH...?
SLIDE
I JUST GOT EXCITED BECAUSE IT HAS BEEN SO LONG SINCE THE LAST TIME I HAD DINNER WITH YOU
She's so lively and cute right now
She's also troublesome when she's drunk.
I SHOULD PUT HER TO SLEEP FOR NOW...
OKAY.
UHH, I'LL STAY HERE WITH YOU UNTIL YOU FALL ASLEEP.
IS THAT OKAY WITH YOU?
Hm
SHE'LL NEVER UNDERSTAND MY CONFLICTING FEELINGS!

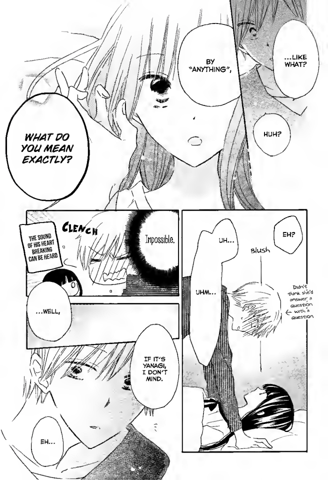

The other person is a drunk girl!
Become nothingness...! Become nothingness, Yanagi...!
YANAGI.
MY HEAD.
CAN YOU STROKE IT FOR ME?
COUGH
H-HUUUH?!
What's happening to you?!
MOM USED TO DO THAT FOR ME TO MAKE ME SLEEP.
Is she regressing to being a child?! Is she trying to annoy me?!
She becomes worse when she's drunk!!
HURRY UP.
Haah
...FINE!
SCRATCH
I JUST HAVE TO DO WHAT I WAS TOLD, RIGHT?

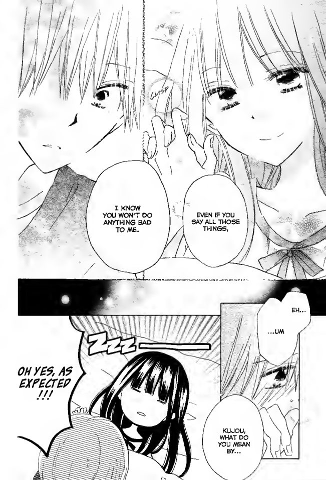

THERE.
SLIDE
...HAHA.
GOOD GIRL, GOOD GIRL.
IT FEELS GOOD.
W-

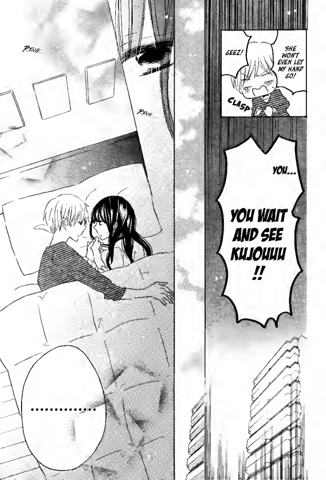

Blush
Woah...
Crap.
...Ah. Kujou?
It's about time you let go of my hand...
Whoosh
Because I can't hold back any longer!
Because I want to go to sleep now~
Kinda sleepy.
Oh.
Then, let's go to sleep together.

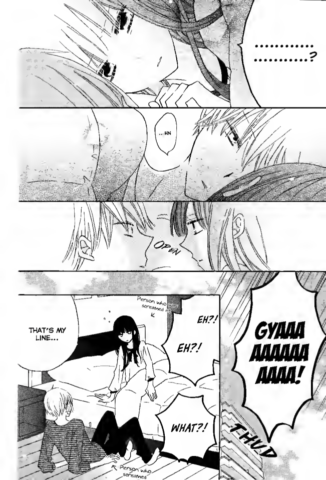

...ARE YOU SERIOUS?
YEAH?
They're just empty words of a drunk.
I know.
She's drunk and not thinking properly.
I know, but...
CREAK
LET ME ASK YOU SOMETHING.
YOU ALWAYS SAY WHATEVER YOU WANT,
DRAGGING ME AROUND WITH YOUR WHIMS,
HAVE YOU EVER THOUGHT OF HOW I FEEL?
DO YOU THINK I'D JUST FOLLOW WHATEVER YOU TELL ME TO DO?
GETTING DRUNK, STAYING IN SOMEONE ELSE'S ROOM AND THEN SAYING STUFF LIKE THAT,
DO YOU KNOW WHAT POSITION YOU'RE IN?
IF I FELT LIKE IT,

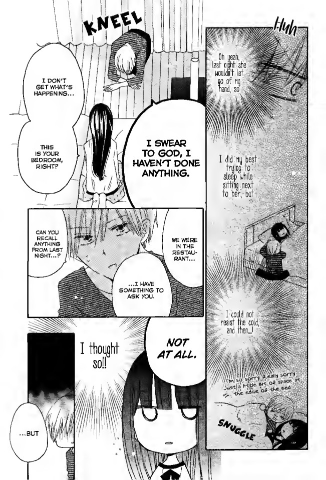

I COULD DO ANYTHING I WANT TO YOU.
....

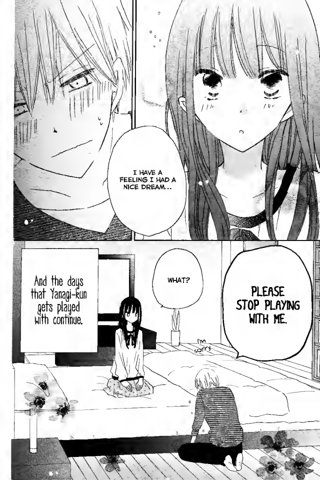

BY "ANYTHING",
...LIKE WHAT?
HUH?
WHAT DO YOU MEAN EXACTLY?
EH?
UH...
Blush
UHM...
Didn't think she'd answer a question with a question
Impossible.
CLENCH
THE SOUND OF HIS HEART BREAKING CAN BE HEARD
...WELL,
IF IT'S YANAGI, I DON'T MIND.
EH...


CLASP
EVEN IF YOU SAY ALL THOSE THINGS,
I KNOW YOU WON'T DO ANYTHING BAD TO ME.
EH...
...UM
KUJOU, WHAT DO YOU MEAN BY...
ZZZ
OH YES, AS EXPECTED !!!


GEEZ!
SHE WON'T EVEN LET MY HAND GO!
CLASP
YOU...
YOU WAIT AND SEE KUJOUUU!!
RING...
RING
....


....
...........?
..HN
OPEN
GYAAA AAAAAA AAAA!
THUD
EH?!
EH?!
Person who was screamed at
THAT'S MY LINE...
WHAT?!
Person who screamed


Huh
Oh yeah, last night she wouldn't let go of my hand, so
I did my best trying to sleep while sitting next to her, but
I could not resist the cold, and then...!
I'm so sorry Really sorry Just a little bit of space at the edge of the bed
SNUGGLE
KNEEL
I SWEAR TO GOD, I HAVEN'T DONE ANYTHING.
I DON'T GET WHAT'S HAPPENING...
THIS IS YOUR BEDROOM, RIGHT?
WE WERE IN THE RESTAURANT...
...I HAVE SOMETHING TO ASK YOU.
CAN YOU RECALL ANYTHING FROM LAST NIGHT...?
NOT AT ALL.
I thought so!!
...BUT


I HAVE A FEELING I HAD A NICE DREAM...
PLEASE STOP PLAYING WITH ME.
WHAT?
I'm sorry
And the days that Yanagi-kun gets played with continue.